

# Преддоговорная информация

## *Определения и толкование*

**Плата за оформление договора** — единовременная плата, взимаемая с Клиента при перечислении суммы кредита на банковский счет Клиента.

**Bondora** — компания Bondora AS, зарегистрированная в Коммерческом регистре Эстонии с кодом регистрации 11483929 и расположенная по адресу А. Х. Таммсааре теэ, 56, 11316 Таллинн, Республика Эстония.

**Вебсайт Bondora** — интернет-страница Bondora, доступная на [www.bondora.ee](http://www.bondora.ee).

**Кредитный договор** — договор потребительского кредита, заключенный между Bondora и клиентом.

**Клиент** — лицо, которое пользуется, пользовалось или выразило намерение воспользоваться услугами, оказываемыми Bondora.

**Общая сумма кредита** — общая сумма, предоставляемая Клиенту на основании Кредитного договора.

**Портал** — сервис, доступный посредством Вебсайта Bondora и управляемый Bondora, с помощью которого Клиент может подать запрос на пользование или воспользоваться услугами, оказываемыми Bondora.

**Учетная запись Портала** — учетная запись, открытая на Портале с целью подачи заявки на кредит.

**Платежный график** — график платежей по Кредитному договору, включая основную сумму кредита, проценты и другие дополнительные расходы.

**Основная сумма кредита** — Общая сумма кредита плюс Плата за оформление договора.

## *Сделайте шаг к своей мечте!*

Bondora приглашает Вас присоединиться к нашей семье в качестве Клиента. Но перед этим мы хотим убедиться, что Вы полностью информированы о своих правах и обязанностях при заключении Кредитного договора и переводе кредитных средств на Ваш текущий счет. Важно отметить, что указанная здесь информация предназначена для ознакомления. Конкретные условия Вашего Кредитного договора вступят в силу после его подписания.

Прежде чем Вы подпишете договор и получите средства на банковский счет, мы настоятельно рекомендуем сделать следующее:

- 1) Оцените риски, неразрывно связанные с финансовыми обязательствами. Убедитесь, что потребительский кредит соответствует Вашим финансовым целям и возможностям.

- 2) Уделите внимание деталям! Прочитайте условия Кредитного договора, включая все особые условия, действующие для Вашего потребительского кредита, а также стандартные условия, применимые к нему. Не забудьте ознакомиться со Стандартной европейской информацией о потребительских кредитах, в которой в ясной и краткой форме изложена самая важная информация о Вашем договоре.
- 3) Ознакомьтесь с любыми другими соответствующими документами или условиями, упоминаемыми в процессе. Они могут включать в себя Условия пользования и принципы обработки данных для защиты личной информации.
- 4) Хорошо продумайте свои планы! Продумайте, что будете делать, если Ваши доходы уменьшатся или возрастут Ваши финансовые обязательства. Займите разумную сумму! Убедитесь, что Вы уверены в своей способности выплатить в таких обстоятельствах суммы, которые собираетесь использовать согласно кредитному договору.
- 5) Узнайте о расходах, связанных с кредитом. При заключении кредитного договора, помимо процентов, Вам нужно будет понести и другие расходы. Примите это во внимание, чтобы совершать платежи своевременно.

Мы готовы помочь Вам на каждом шагу, чтобы Ваш опыт пользования нашими услугами был безопасным и осознанным.

### **Для начала**

Для начала просим Вас создать на нашем вебсайте (Портале) личную учетную запись. Учетная запись Портала будет вашим домом в Bondora — Вы сможете в любой момент войти, указав свои личные данные, и подать заявку на кредит. Кроме того, в учетной записи Портала можно найти актуальную информацию о состоянии всех Кредитных договоров, заключенных с Bondora. Всего за пару простых шагов можно узнать, когда наступит дата следующего платежа или сколько осталось выплатить по действующему Кредитному договору (договорам).

Мы серьезно относимся к принципам ответственного кредитования. Это означает, что мы следуем определенным принципам и требованиям, чтобы убедиться, что Вы сможете без затруднений выполнять свои обязательства до того, как мы завершим Ваш текущий Кредитный договор (договоры) или внесем в него изменения.

Чтобы мы могли справедливо и точно оценить Вашу кредитоспособность, Вам необходимо предоставить точную и полную информацию о своей способности погасить Основную сумму кредита. Такая информация включает сведения о Ваших доходах, существующих финансовых обязательствах и общем финансовом положении. Мы можем попросить Вас предоставить некоторые дополнительные сведения или документы, чтобы лучше понять Вашу кредитоспособность и обеспечить Вашу финансовую безопасность. Например, мы можем запросить документы, чтобы

подтвердить точность предоставленной информации, и собрать дополнительные сведения из соответствующих баз данных.

Наша цель — в сотрудничестве с Вами обеспечить, чтобы процесс подачи заявки на кредит был гладким, прозрачным и отвечал вашим интересам. Если оценка Вашей кредитоспособности пройдет успешно, Bondora представит Вам кредитное предложение. Чтобы получить кредит, Вам нужно будет принять кредитное предложение и заключить Кредитный договор.

Мы перечислим кредит на Ваш личный банковский счет после подписания Кредитного договора посредством Учетной записи портала. Обратите внимание, что при подписании нового кредитного договора мы также взимаем Плату за оформление договора. Плата за оформление договора включена в расходы по кредиту и добавляется к сумме кредита, указанной в заявке. Чтобы облегчить Вам задачу, мы не просим перечислять ее на наш счет — она вычитается из Основной суммы кредита до того, как мы перечислим ее на Ваш личный банковский счет.

### **Уплата процентов и прочих расходов по кредитам**

На непогашенную Основную сумму будут начисляться проценты в соответствии с годовой ставкой кредитования, указанной в Вашем Кредитном договоре. Эти проценты рассчитываются ежедневно, исходя из 30-дневного месяца и 360-дневного года, начиная с даты перечисления Общей суммы кредита до полного ее погашения или до момента, когда вся непогашенная Основная сумма становится подлежащей выплате в результате действительного расторжения или отступления от Кредитного договора, в зависимости от того, что наступит раньше.

Мы предоставим Вам График платежей, в котором указано количество ежемесячных платежей, их соответствующие суммы и даты погашения. Вы всегда можете получить доступ к графику платежей в личной Учетной записи Портала.

**Обратите внимание!** Первый и последний платежи в графике могут отличаться от обычных ежемесячных платежей в зависимости от количества дней между датой первого платежа и датой, когда Вы заключили Кредитный договор.

Мы придерживаемся принципа прозрачности цен, и все расходы, связанные с Вашим кредитом, четко указаны в нашем Прейскуранте. Прейскурант доступен на Вебсайте Bondora.

При заключении Кредитного договора просим Вас обратить внимание на следующие обязательные платежи:

- 1) Плата за оформление договора — эта плата автоматически вычитается Bondora из Основной суммы кредита перед ее перечислением клиенту.

- 2) Проценты — эта плата взимается ежемесячно и выражается в виде фиксированного процента, ежегодно применяемого (ставка кредитования) к Основной сумме кредита. Ежемесячный платеж указан в Графике платежей.
- 3) Плата за управление — эта плата взимается ежемесячно и выражается в виде фиксированного процента, ежегодно применяемого к Основной сумме кредита. Плата за управление указана в Графике платежей.

Чтобы сделать платежи более удобными для Вас, мы автоматически списываем их в соответствии с Графиком платежей с Вашего счета на Портале без необходимости получения от Вас дополнительных инструкций. Когда наступает срок платежа, важно убедиться, что на Вашем счете на Портале достаточно средств.

Вы можете пополнить свой счет на Портале, сделав перевод на наш банковский счет или воспользовавшись специальной платежной ссылкой. Подробные инструкции можно найти на нашем Вебсайте и в Учетной записи на портале.

Имейте в виду, что Вы несете ответственность за любые применимые банковские комиссии за переводы, необходимые, чтобы платежи дошли до нас в полном объеме.

### **Право на отказ**

Вы имеете право отказаться от заявки на кредит в любое время до того, как мы оформим Кредитный договор, без указания конкретной причины.

Если Вы уже заключили с нами Кредитный договор, у Вас есть 14-дневный срок, в течение которого Вы можете пересмотреть решение о заключении Кредитного договора. В течение этого периода Вы можете отказаться от договора, просто подав письменное заявление об отказе посредством Портала. Клиент может воспользоваться формой отказа на Портале, а также может сообщить об отказе по электронной почте или посредством контактной формы на Вебсайте Bondora.

Если Вы решили воспользоваться правом на отказ от Кредитного договора, Вы обязаны выплатить Общую сумму кредита и все начисленные проценты. Платеж должен быть произведен не позднее 30 календарных дней с даты, когда Вы уведомили нас об отказе.

Обратите внимание, что если Вы не внесете указанные выше платежи, Ваш долг не будет списан, и мы можем начать процедуру взыскания задолженности в соответствии с действующим законодательством.

Все платежи должны быть сделаны на банковский счет Bondora. Необходимые платежные реквизиты можно найти в Вашем Кредитном договоре, а также на Вебсайте Bondora и в Вашей Учетной записи Портала.

Мы стремимся сделать Ваш опыт с кредитом как можно более беспроблемным, и эти права призваны обеспечить Вам гибкость и контроль, необходимые при управлении Вашими финансами. Если у Вас возникли вопросы или Вам нужна дополнительная помощь, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

### ***Кредит можно выплатить досрочно!***

Вы имеете право досрочно выплатить часть или всю Основную сумму кредита. Это легко сделать посредством Портала, используя Учетную запись Портала. Обратите внимание, что Плата за управление взимается вплоть до выплаты всей Основной суммы кредита.

В случае выплаты всей Основной суммы до истечения установленного срока мы начисляем проценты вплоть до дня полной выплаты. Это означает, что, помимо выплаты Основной суммы кредита, Вы несете ответственность за выплату начисленных процентов.

Если у Вас возникли дополнительные вопросы о том, как выплатить кредит досрочно, Вы найдете подробные условия в Кредитном договоре. Если Вам нужна дополнительная помощь, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

### ***Дополнительные услуги***

Bondora предоставляет дополнительные услуги посредством Портала за дополнительную плату. Расценки на дополнительные услуги указаны на Вебсайте Bondora. Эти услуги позволяют, в частности:

- 1) продлить срок действия Кредитного договора (договоров);
- 2) изменить дату ежемесячного платежа;
- 3) подать заявку на кредитные каникулы 3, 6, или 12 месяцев;
- 4) получать мобильное уведомление о наступлении даты платежа;
- 5) получать специальные предложения и скидки Bondora в приоритетном порядке и т. д.

**Обратите внимание!** Данные услуги не являются обязательными для получения кредита и заключения Кредитного договора. Эти услуги подключаются к Учетной записи Портала Клиента и, таким образом, не связаны с каким-либо конкретным Кредитным договором. Вы можете оформить дополнительные услуги посредством Учетной записи Портала.

### ***Последствия нарушения Кредитного договора***

Ваше финансовое благополучие важно для нас, и мы хотим убедиться, что Вы понимаете возможные последствия нарушения Кредитного договора и процесс его расторжения Bondora. Вот что Вам необходимо знать.

Bondora имеет право расторгнуть Кредитный договор в одностороннем порядке, если Клиент:

- 1) полностью или частично задерживает платежи не менее чем на 3 (три) последовательных платежа в соответствии с Графиком платежей, и Bondora безуспешно предоставила дополнительный срок не менее 14 (четырнадцати) календарных дней для выплаты причитающихся сумм вместе с уведомлением о том, что Bondora расторгнет Кредитный договор в случае неуплаты задержанных сумм;
- 2) становится объектом индивидуального судебного разбирательства, такого как исполнение или наложение ареста, подвергается банкротству, начинает переговоры о реструктуризации или композиции долга, или иным образом становится не в состоянии распоряжаться своими активами, и Bondora считает, что эти причины могут препятствовать способности Клиента выполнять свои обязательства по Кредитному договору;
- 3) предоставляет ложную или вводящую в заблуждение информацию в связи с заключением Кредитного договора и оценкой кредитоспособности Клиента, или если у Bondora есть обоснованные подозрения, что Клиент использует или будет использовать Общую сумму кредита в незаконных целях;
- 4) был признан виновным в отмывании денег, финансировании терроризма или нарушил международные санкции в течение срока действия Кредитного соглашения; или
- 5) иным образом нарушает положения настоящего Кредитного договора и не устраняет такое нарушение в течение 14 (четырнадцати) календарных дней после получения соответствующего уведомления от Bondora.

При совершении нарушения мы можем расторгнуть Кредитный договор без предварительного уведомления. В случае задержки исполнения любых финансовых обязательств, связанных с Кредитным договором, Вы обязаны выплатить проценты за просрочку платежа по Кредитному договору. В дополнение к процентам за просрочку платежа Bondora имеет право взимать плату за напоминание, расходы по взысканию задолженности и, если применимо, любые юридические или судебные издержки в соответствии с действующим законодательством.

Обратите внимание, что при несоблюдении графика платежей Bondora может сообщить о Вашем статусе в бюро кредитной информации или другие соответствующие агентства кредитных историй, если это применимо.

Наконец, важно отметить, что нарушение условий Кредитного договора может существенно ухудшить Вашу возможность получить кредит Bondora в будущем.

***Что делать, если у вас возникли трудности с совершением платежа?***



При подаче заявки на потребительский кредит и заключении Кредитного договора важно принять во внимание информацию и разъяснения, приведенные выше. Получение кредита сопряжено с ответственностью, в том числе с потенциальным риском возникновения задолженности. Поэтому рекомендуем Вам внимательно обдумать следующее:

- 1) Помните о том, что получение кредита означает принятие на себя финансовой ответственности, а это сопряжено с риском накопления долгов. Мы хотим, чтобы Вы принимали обдуманные решения.
- 2) Если в какой-то момент Вы столкнетесь с трудностями при выполнении своих обязательств или у Вас возникнут вопросы, связанные с Кредитным договором, обратитесь в Bondora. Мы готовы помочь и оказать необходимую поддержку.
- 3) На Вебсайте Bondora Вы найдете подробную информацию о решениях по краткосрочному и долгосрочному снижению ежемесячных платежей. Мы стремимся помочь Вам управлять своими финансами с комфортом. Оперативное решение любых возникающих проблем поможет Вам избежать дополнительных расходов, связанных с задержкой платежей.
- 4) При необходимости рекомендуем обратиться за советом и помощью к профессиональному консультанту по долговым обязательствам. Он может дать квалифицированные рекомендации с учетом Вашей конкретной ситуации.

### ***У Вас есть дополнительные вопросы или Вы хотите решить проблему?***

Служба поддержки клиентов Bondora готова помочь Вам в любое время. Вы можете связаться с нами на эстонском, русском или английском языках посредством Портала или по адресу [klienditugi@bondora.com](mailto:klienditugi@bondora.com). Мы поможем Вам решить Ваш вопрос в кратчайшие сроки. Оригинал данного документа составлен на эстонском языке. В случае любых неясностей или противоречий между данной версией и версией на эстонском языке силу имеет Преддоговорная информация на эстонском языке.

Если Вы не удовлетворены нашим сервисом, Вы можете подать жалобу посредством Портала или с помощью формы в разделе часто задаваемых вопросов на Вебсайте Bondora. Bondora относится ко всем клиентам с уважением и без предубеждений. Мы выясним конкретные обстоятельства Вашей жалобы и проанализируем суть проблемы, чтобы решить ее наилучшим образом. При необходимости мы можем запросить у Вас дополнительную информацию или документы, связанные с жалобой.

Мы рассмотрим Вашу жалобу как можно скорее. Как правило, мы предоставляем тщательно продуманный ответ в течение 15 (пятнадцати) дней после получения сообщения.

Если Вам снова не понравится наше решение, Вы сможете защитить свои права, обратившись в следующие организации:

- 1) Жалобы, касающиеся соблюдения финансового законодательства Эстонии, следует направлять в Эстонское управление финансового надзора и урегулирования споров (адрес: Сакала, 4, 15030 Таллинн, эл. почта: [info@fi.ee](mailto:info@fi.ee), вебсайт: [www.fi.ee](http://www.fi.ee))
- 2) Жалобы, касающиеся соблюдения законов о защите данных, можно направлять в Эстонскую инспекцию по защите данных (адрес: Татари, 39, 10134 Таллинн, эл. почта: [info@aki.ee](mailto:info@aki.ee), вебсайт: [www.aki.ee](http://www.aki.ee)).
- 3) Жалобы, касающиеся соблюдения потребительского законодательства Эстонии, можно направлять в Департамент защиты прав потребителей и технического надзора (адрес: Эндла, 10а, 10142 Таллинн, эл. почта [info@ttja.ee](mailto:info@ttja.ee), вебсайт [www.ttja.ee](http://www.ttja.ee)).

Кроме того, для подачи жалобы можно воспользоваться онлайн-порталом Европейской комиссии. Это особенно актуально, если Клиент является потребителем в другой стране ЕС. Подать жалобу можно здесь: <http://ec.europa.eu/odr>.

Ваше финансовое благополучие и удовлетворенность как клиента очень важны для нас, и мы готовы поддержать Вас на каждом шагу. Если у Вас возникли дополнительные вопросы по урегулированию проблем, ознакомьтесь с нашей процедурой рассмотрения жалоб на Вебсайте Bondora.

Добро пожаловать!  
Ваша команда Bondora